



## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

### RUBRIQUE 1 IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE L'ENTREPRISE

#### PRODUIT

**Nom du Produit :** Kit de Restauration de Brillance H.M. - Partie A  
**Numéro de produit :** C400-1520  
**Utilisation prévue :** Résine époxy

#### IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

**Fournisseur :** Chance Company  
210, rue Allen Nord  
Centralia, Missouri, États-Unis

**Numéro de téléphone :** (573) 682-8465  
**Numéro en cas d'urgence 24 heures sur 24 (INFOTRAC) :** (800) 535-5053 (*États-Unis et Canada*)  
(352) 323-3500 (*International*)

### RUBRIQUE 2 IDENTIFICATION DES DANGERS

#### CLASSIFICATION

Santé	Environnement	Physique
Pas de dangers classifiés	Pas de dangers classifiés	Liquide inflammable - Catégorie 3

#### ÉTIQUETAGE

**Symboles :**



**Mention d'avertissement :** AVERTISSEMENT

#### **Mention de danger**

- H302 : Nocif en cas d'ingestion
- H315 : Provoque une irritation cutanée
- H350 : Peut provoquer le cancer
- H320 : Provoque une irritation des yeux
- Peut provoquer de la tératogénicité et de l'embryotoxicité
- Nocif : Peut causer des dommages aux poumons en cas d'ingestion
- Peut entraîner une sensibilisation de la peau

#### **Conseils de prudence**

Sans Objet

**Effets potentiels sur la santé :** Voir la section 11 pour plus d'informations

**Effets potentiels sur l'environnement :** Voir la section 12 pour plus d'informations

### RUBRIQUE 3 COMPOSITION / INFORMATIONS SUR LES INGRÉDIENTS

#### MÉLANGES.

Nom	CAS#	Pourcentage en Poids*	Commentaires
Naphta léger à solvant aromatique (pétrole)	64742-95-6	7 - 13	NÉANT



Éther monobutylique d'éthylène glycol	111-76-2	10 - 30	NÉANT
Xylène	1330-20-7	10 - 30	NÉANT
Éthylbenzène	100-41-4	1 - 5	NÉANT
1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	5 - 10	NÉANT
Éther diglycidyle de résines époxy à base de bisphénol A, solides de poids moléculaire moyen à élevé	25036-25-3	30 - 60	NÉANT

\* Composition matérielle de 0 à 37 % comprenant une charge inerte et non dangereuse retenue comme secret commercial conformément à l'alinéa 1910.1200(i) (1). Toute concentration indiquée sous forme de fourchette vise à protéger la confidentialité ou est due à la variation des lots. Il n'y a aucun ingrédient supplémentaire présent qui, selon les connaissances actuelles du distributeur et dans les concentrations applicables, sont classés comme dangereux pour la santé et doivent donc être signalés dans cette section.

#### RUBRIQUE 4

#### MESURES DE PREMIERS SECOURS

##### DESCRIPTION DES MESURES DE PREMIERS SECOURS NÉCESSAIRES :

- Information Générale :** En cas d'accident ou de malaise, consultez immédiatement un médecin (montrez l'étiquette ou la FS si possible)
- Contact avec les yeux :** En cas de contact, rincez immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Si cela est facile à faire, retirez les lentilles de contact, si vous en portez. Consultez immédiatement un médecin.
- Contact avec la peau :** En cas de contact, rincez immédiatement la peau avec beaucoup d'eau. Enlevez les vêtements et les chaussures contaminés. Lavez les vêtements avant de les réutiliser. Consultez un médecin si l'irritation se développe et persiste
- Inhalation :** En cas d'inhalation, déplacez la personne à l'air libre. Si elle ne respire pas, pratiquez la respiration artificielle. Si sa respiration est difficile, administrez-lui de l'oxygène.
- Ingestion :** NE PAS faire vomir. Si la victime est consciente et alerte, donnez-lui 2 tasses d'eau. Ne jamais rien donner à ingérer par la bouche à une personne inconsciente. Consultez un médecin ou appelez immédiatement un centre antipoison.
- Note aux médecins :** Les symptômes peuvent ne pas apparaître immédiatement

Voir les données toxicologiques (section 11)

#### RUBRIQUE 5

#### MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

- Inflammabilité :** Inflammable d'après les critères du SIMDUT
- MOYENS D'EXTINCTION**
- Moyens d'extinction appropriés :** Poudre, eau pulvérisée, mousse, dioxyde de carbone
- Moyens d'extinction inappropriés :** Non disponibles.
- Produits de combustion :** Peuvent comprendre, sans s'y limiter : les oxydes de carbone
- DONNÉES D'EXPLOSION :**
- Sensibilité à l'impact mécanique :** Non disponible
- Sensibilité aux décharges électrostatiques :** Non disponible
- Équipement de protection et Précautions pour les pompiers :** Les conteneurs peuvent exploser lorsqu'ils sont chauffés. Utilisez de l'eau pulvérisée pour garder au frais les récipients exposés au feu. Gardez-les au vent. Portez un équipement complet de lutte contre l'incendie (équipement complet de bunker) et une protection respiratoire (ARA)

#### RUBRIQUE 6

#### MESURES À PRENDRE EN CAS DE DEVERSEMENT ACCIDENTEL

##### PRÉCAUTIONS INDIVIDUELLES, ÉQUIPEMENT DE PROTECTION ET MESURES D'URGENCE

- Précautions Individuelles :** Utilisez les protections individuelles recommandées à la section 8. Isolez la zone de danger et interdisez l'accès au personnel non nécessaire et



non protégé. Éliminez les sources d'inflammation

#### PRÉCAUTIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

**Précautions pour la protection de l'environnement :** Ne purgez pas le liquide dans les canalisations, les égouts, les fossés et les cours d'eau.

Minimisez l'utilisation de l'eau pour éviter la contamination de l'environnement

#### MÉTHODES ET MATÉRIAUX POUR LE CONFINEMENT ET LE NETTOYAGE

**Méthodes de confinement :**

Contenez et / ou absorbez le déversement à l'aide d'un matériau inerte (par exemple, du sable, de la vermiculite), puis placez-le dans un récipient approprié. Ne le rincez pas dans l'égout ou ne le laissez pénétrer dans les cours d'eau. Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié

**Méthodes de nettoyage :**

Ramassez le matériel et placez-le dans un conteneur d'élimination. Prévoyez une ventilation.

**Autres informations :**

Non disponibles

### RUBRIQUE 7

### MANIPULATION ET STOCKAGE

#### PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÛRETÉ EN MATIÈRE DE MANIPULATION

**Conseils pour une manipulation sûre :** Tenez à l'écart de toute source d'inflammation. Ne pas fumer. Évitez tout contact avec la peau et les yeux. Ne pas avaler. Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols. N'utilisez que dans des endroits bien ventilés. Manipulez et ouvrez le récipient avec précaution. Ne mangez ni ne buvez pendant l'utilisation. Lavez-vous les mains avant de manger, de boire ou de fumer.

#### CONDITIONS DE SÛRETÉ EN MATIÈRE DE STOCKAGE, Y COMPRIS LES INCOMPATIBILITÉS

**Conditions de stockage :**

Tenez hors de la portée des enfants. Entrez le récipient hermétiquement fermé et dans un endroit bien ventilé. Conservez dans un endroit frais

### RUBRIQUE 8

### CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

#### LIGNES DIRECTRICES SUR L'EXPOSITION

##### Limites d'exposition professionnelle

INGRÉDIENT	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Naphta léger à solvant aromatique (pétrole)	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Éther monobutylique d'éthylène glycol	20 ppm	Non disponible	Non disponible
Xylène	100 ppm	Non disponible	Non disponible
Éthylbenzène	20 ppm	Non disponible	Non disponible
1,2,4-Triméthylbenzène	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Éther diglycidyle de résines époxy à base de bisphénol A, solides de poids moléculaire moyen à élevé	Non disponible	Non disponible	Non disponible

#### PARAMÈTRES DE CONTRÔLE

**Contrôles techniques appropriés :**

Utilisez une ventilation adéquate pour maintenir les expositions (niveaux de poussière, de fumée, de vapeur, etc.) en dessous des limites d'exposition recommandées

#### MESURES DE PROTECTION INDIVIDUELLE

**Protection des yeux/du visage :**

Portez une protection des yeux/du visage

**Protection des mains :**

Portez des gants appropriés

**Protection de la peau et du corps :**

Portez des vêtements de protection appropriés, notamment des bottes, des couvre-bottes, des sur-chaussures, etc

**Protection respiratoire :**

En cas de ventilation insuffisante, portez un appareil respiratoire approprié

**Considérations générales en matière d'hygiène :** Manipulez conformément aux pratiques d'hygiène et de sécurité industrielles établies



## RUBRIQUE 9

## PROPRIÉTÉS PHYSIQUES/CHIMIQUES

### APPARENCE

État physique :	Liquide
Apparence :	Claire
Couleur :	Non disponible
Odeur :	Odeur d'hydrocarbure
Seuil olfactif :	Non disponible
pH :	Non disponible
Viscosité :	Non disponible
Point de congélation :	Non disponible
Point d'ébullition :	~ 58 - 179 °C (~ 136 - 355 °F)
Point d'éclair :	~ 27 °C (~ 80.6 °F) [Creuset Fermé Setaflash ]
Taux d'évaporation :	< 1 (Éther = 1)
Limite inférieure d'inflammabilité :	Non disponible
Limite supérieure d'inflammabilité :	Non disponible
Pression de vapeur :	Non disponible
Densité de vapeur :	> 1 (Air = 1)
Gravité spécifique :	Non disponible
Solubilité dans l'eau :	Non disponible
Coefficient de distribution eau/huile :	Non disponible
Température d'auto-inflammation :	Non disponible
Pourcentage volatile, % en poids :	60 %
Pourcentage volatile, % en volume :	66 %
Teneur en COV, % en poids :	Non disponible

## RUBRIQUE 10

## STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité :	Stable dans des conditions de stockage normales. Gardez dans un endroit frais
Conditions de réactivité :	Chaleur. Matériaux incompatibles
Matériaux incompatibles :	Oxydants forts
Produits de décomposition dangereux :	Peuvent comprendre, sans s'y limiter : les oxydes de carbone
Risques de réactions dangereuses :	Aucune réaction dangereuse connue dans des conditions normales d'utilisation

## RUBRIQUE 11

## DONNÉES TOXICOLOGIQUES

### INFORMATIONS SUR LES VOIES D'EXPOSITION PROBABLES :

Inhalation :	Peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Ce produit peut être aspiré dans les poumons et provoquer une pneumonie chimique. Les vapeurs peuvent causer de la somnolence et des étourdissements.
Contact avec les yeux :	Irritant pour les yeux. Les symptômes peuvent comprendre une gêne ou une douleur, un clignement excessif et la production de larmes, avec possibilité de rougeur et de gonflement
Contact avec la peau :	Peut être nocif au contact de la peau. Irritant pour la peau. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. Les symptômes peuvent comprendre des rougeurs, des oedèmes, un assèchement, un dégraissage et des gerçures de la peau
Ingestion :	Nocif en cas d'ingestion. Peut provoquer des troubles gastriques, des nausées ou des vomissements. Nocif : peut causer des lésions pulmonaires en cas d'ingestion.



**Informations sur les composants :**

Ingrédients	CL <sub>50</sub>	DL <sub>50</sub> (Voie Orale)	DL <sub>50</sub> (Voie Cutanée)	Produit chimique répertorié comme cancérigène ou potentiellement cancérigène *
Naphte léger à solvant aromatique (pétrole)	> 5,2mg/L 4h, Rat ; 3400 ppm 4h, Rat	8400 mg/kg, Rat	Non Disponible	Non Répertorié.
Éther monobutylique d'éthylène glycol	450 ppm 4h, Rat 5000 ppm 4h, Rat ;	470 mg/kg, Rat	Non Disponible	G-A3, I-3
Xylène	47635 mg/L 4hr, Rat	4300 mg/kg, Rat	Non Disponible	G-A4, I-3
Ethylbenzène	17,2 mg/L 4h, Rat	3500 mg/kg, Rat	Non Disponible	G-A3, I-2B
1,2,4-Triméthylbenzène	18000 mg/m <sup>3</sup> 4hr, Rat	3400 mg/kg, Rat	Non Disponible	Non Répertorié
Éther diglycidyle de résines époxy à base de bisphénol A, solides de poids moléculaire moyen à élevé	Non Disponible.	Non Disponible.	Non Disponible	Non Répertorié

\* Voir la section 15 pour plus d'informations

**EFFETS D'UNE EXPOSITION CHRONIQUE**

**Effets chroniques :** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Cancérogénicité :** Dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Mutagénicité :** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Effets sur la reproduction :** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Tératogénicité :** Dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Embryotoxicité :** Dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Sensibilisation aux problèmes respiratoires :** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Sensibilisation de la peau :** Dangereux d'après les critères du SIMDUT  
**Matériaux toxicologiquement synergiques :** Non Disponible

**Effets chroniques :** Contient des ingrédients connus ou suspectés d'être cancérigènes, tératogènes et/ou embryotoxiques. Contient de l'éther monobutylique d'éthylène glycol qui peut être absorbé par la peau en quantités nocives en cas de contact prolongé ou répété

**Signes et symptômes :** Les symptômes peuvent comprendre une gêne ou une douleur, un clignement excessif et une production de larmes, avec une rougeur et un gonflement possibles. Les symptômes peuvent comprendre une rougeur, un œdème, un assèchement, un dégraissage et des craquelures de la peau. Les vapeurs peuvent provoquer de la somnolence et des étourdissements

**Conditions médicales**  
**Aggravé par l'exposition :** en raison de ses propriétés irritantes, le produit peut aggraver les conditions préexistantes de la peau, des yeux et des voies respiratoires

**Organes cibles :** Yeux, peau, système respiratoire, appareil gastro-intestinal, système nerveux, foie, reins et moelle osseuse

**RUBRIQUE 12 DONNÉES ÉCOLOGIQUES**

**Persistence et dégradabilité :** Non disponible  
**Bioaccumulation / Accumulation :** Non disponible  
**Mobilité dans l'environnement :** Non disponible  
**Effets potentiels sur l'environnement :** Peut entraîner des effets néfastes à long terme sur l'environnement aquatique

**RUBRIQUE 13 DONNÉES RELATIVES À L'ÉLIMINATION**

**Méthodes d'élimination :** Ce matériau doit être éliminé conformément à toutes les réglementations locales, nationales, provinciales et fédérales.



**RUBRIQUE 14**

**INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

Informations relatives à la réglementation	Numéro ONU	Nom d'expédition approprié	Classe de danger relative au transport	Groupe d'emballage	Informations supplémentaires
TMD	ONU1263	Peinture	Quantité limitée	Non disponible	Non disponible

**RUBRIQUE 15**

**INFORMATIONS RELATIVES A LA RÉGLEMENTATION**

**Réglementations fédérales**

**Canada :** Ce produit a été classé conformément aux critères de danger du Règlement sur les produits contrôlés et la FS contient toutes les informations exigées par le Règlement sur les produits contrôlés.

**RÉGLEMENTATIONS INTERNATIONALES**

Ingrédient	LIS/LES du Canada
Naphte léger à solvant aromatique (pétrole)	LIS
Éther monobutylique d'éthylène glycol	LIS
Xylène	LIS
Ethylbenzène	LIS
1,2,4-Triméthylbenzène	LIS
Éther diglycidyle de résines époxy à base de bisphénol A, solides de poids moléculaire moyen à élevé	LIS

**Classification(s) SIMDUT :**

- Classe B2 - Liquide inflammable
- Classe D2A - Cancérogénicité
- Classe D2A - Tératogénicité et embryotoxicité
- Classe D2B - Sensibilisation de la peau
- Classe D2B - Irritant pour la peau et les yeux

**Symboles de danger du SIMDUT :**



**CLASSIFICATIONS DES CANCÉROGÈNES DE L'AGENCE SOURCE :**

**ACGIH (G)**

American Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux.

- A1 - Cancérogène humain confirmé.
- A2 - Cancérogène humain suspecté.
- A3 - Cancérogène animal.
- A4 - Non classifiable comme cancérogène pour l'homme.
- A5 - Non suspecté comme cancérogène pour l'homme.

**CIRC (I)**

Centre International de Recherche sur le Cancer.

- 1 - L'agent (mélange) est cancérogène pour l'homme.
- 2A - L'agent (mélange) est probablement cancérogène pour l'homme ; il existe des preuves limitées de cancérogénicité chez l'homme et des preuves suffisantes de cancérogénicité chez les animaux de laboratoire.
- 2B - L'agent (mélange) est peut-être cancérogène pour l'homme ; il existe peu de preuves de



cancérogénicité chez l'homme en l'absence de preuves suffisantes de cancérogénicité chez les animaux de laboratoire.

3 - L'agent (mélange, circonstance d'exposition) n'est pas classable quant à sa cancérogénicité pour l'homme.

4 - L'agent (mélange, circonstance d'exposition) n'est probablement pas cancérogène pour l'homme.

**NTP (N)**

Programme de Toxicologie Nationale.

1 - Connu pour être cancérogène.

2 - On peut raisonnablement s'attendre à ce que le produit soit cancérogène.

**RUBRIQUE 16**

**INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES**

**SYSTÈME D'IDENTIFICATION DES MATIÈRES DANGEREUSES (HMIS)**

Santé – 2

Inflammabilité – 3

Danger physique – 0

EPI – B

**NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION (NFPA)**

Santé - 2

Incendie - 3

Réactivité - 0

Attention : les classements HMIS® et NFPA sont basés sur une échelle de notation 0 à 4, 0 représentant des dangers ou des risques minimaux et 4 représentant des dangers ou des risques importants.

**Légende des abréviations :**

ETA = Estimation de la Toxicité Aiguë

BCF = Facteur de Bio-Concentration

SGH = Système Général Harmonisé de Classification et d'Étiquetage des Produits Chimiques

IATA = Association du Transport Aérien International

GRV = Grand Récipient pour Vrac

IMDG = Code Maritime International des Marchandises Dangereuses

LogP = Logarithme du coefficient de partage octanol/eau

MARPOL 73/78 = Convention Internationale de 1973 pour la Prévention de la Pollution par les Navires, telle que modifiée par le Protocole de 1978. (« Marpol » = pollution marine)

NU = Nations Unies

TMD = Transport de marchandises dangereuses

TSCA = Inventaire de la section 8(b) du Toxic Substances Control Act des États-Unis

LIS / LES = Liste intérieure des substances / Liste extérieure des substances du Canada

EINECS/ELINCS= Inventaire européen des substances chimiques existantes/Liste européenne des substances chimiques notifiées

---

Cette FDS fournit une représentation de bonne foi des informations considérées comme exactes à la date de la dernière révision. Ce document ne crée aucune garantie expresse ou implicite sur le produit. Les conditions d'utilisation étant hors du contrôle de HUBBELL Inc, tous les risques associés à l'utilisation du produit sont assumés par l'utilisateur.

---